

UQAR

-Information

21e année, numéro 8 Mardi, 5 décembre 1989



Le Comité organisateur du Colloque sur l'aquaculture. À l'avant: M. Robert Bélanger, du Cégep de Rimouski; Mme Pauline Sirois, de Mallette, Benoît; la présidente du comité Mme France Guérette, de l'UQAR et de Baie-des-Chaleurs Aquaculture inc.; Mme Céline Audet, de l'INRS-Océanologie; et M. Michel Besner, de l'UQAR. Derrière: M. Armand Lachance, du Centre spécialisé des pêches de Grande-Rivière; M. Maurice Boucher, du Conseil économique de Rimouski; M. Bertrand Maheux, de l'UQAR; M. Michel Khalil, de l'UQAR; M. Gilbert DesRosiers,

du ministère Industrie, Sciences et Technologie Canada; M. Serge Bérubé, de l'UQAR; Mme Françoise Paquet, du Cégep de Rimouski; et Mme Lilie Jacques, du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec. Étaient absents pour la photo: M. Jean-Louis Dionne, de la Chambre de commerce de Rimouski; M. Richard Bailey, de l'Institut Maurice-Lamontagne; M. Réjean Dion, du ministère Industrie et Commerce du Québec; M. Bernard Dussault, de l'OPDQ et M. James Wilson, de l'UQAR.

Colloque à l'UQAR, les 7 et 8 décembre 1989

L'aquaculture et le développement régional



UQAR
CRÉATRICE D'AVENIR

C'est bientôt qu'aura lieu à l'UQAR le colloque sur «L'aquaculture et le développement régional». Environ 200 participants et participantes sont attendus à l'amphithéâtre de l'Université (F-210), à comp-

ter du jeudi 7 décembre en après-midi, pour faire le point sur l'aquaculture.

«L'aquaculture est appelée à devenir une nouvelle industrie créatrice d'emplois pour l'Est du Québec», affirme avec confiance Mme France Guérette, présidente du Comité organisateur et professeure à l'UQAR au Département d'économie et de gestion.

Voici les quatre objectifs du colloque: décrire l'état actuel du développement de l'aquaculture, son financement et les recherches en cours; présenter les stratégies gouvernementales; regrouper les investisseurs, promoteurs et chercheurs; et promouvoir le développement de l'aquaculture dans les régions de la Gaspésie, du Bas-Saint-Laurent, de la Côte-Nord et des Îles-de-la-Madeleine.

Le jeudi après-midi, après les mots d'ouverture, M. Daniel Lignon, du Groupe Mallette, lancera la discussion en brochant un tableau général de l'aquaculture dans le monde, au Canada et au Québec. Les participants et participantes pourront ensuite entendre le vécu de cinq producteurs aquicoles, qui parleront de l'élevage de la morue, des moules, de la truite et du saumon, non seulement au Québec, mais à Terre-Neuve et en France. Soulignons parmi les intervenants la présence de M. Michel Larrivée, un diplômé de l'UQAR en biologie, très actif dans la compagnie Baie-des-Chaleurs Aquaculture inc.

M. Robert Lemieux, sous-ministre adjoint responsable du secteur des pêches commerciales et de l'aquaculture pour le MAPAQ, sera l'invité au souper-conférence, pour parler des défis de l'aquaculture qué-

À lire:

- Doctorat honorifique à Mme Claire L'Heureux-Dubé (p. 3)
- Pages-souvenir sur l'UQAR (1985-1988) (p.4 à 7)
- Centre d'excellence en ressources maritimes (p. 9)
- Mérite de l'Ordre des infirmières et infirmiers (p. 11)
- Voyage administratif en Europe (p.12)

Assemblée du 27 novembre 1989

Echos du Conseil d'administration

• Le Conseil demandera au gouvernement du Québec de nommer **M. Jean-François Abgrall**, professeur au Département d'économie et de gestion, au Conseil d'administration de l'UQAR, à titre de personne désignée par le corps professoral. M. Abgrall pourrait remplacer M. Richard-Marc Lacasse, dont le mandat se termine en avril 1990.

• Mme **Johanne Boisjoly**, directrice du Module de sociologie, a été nommée membre de la Commission des études à titre de professeure occupant un poste de direction d'enseignement.

• M. **Daniel Gauvin**, agent de la gestion du personnel au Service des ressources humaines, a été désigné représentant de la corporation de l'UQAR au groupe de consultation sur les assurances collectives.

• Un protocole de coopération a été approuvé avec l'Université de São Paulo, au **Brésil**, relativement à des échanges technologiques et culturels dans les domaines de l'océanographie et de la gestion de

l'espace et des ressources maritimes. Le protocole servira de base à l'établissement de projets spécifiques, au niveau de l'enseignement et de la recherche.

Le PERSONNEL

En BREF

Le personnel:

◦ **Nominations** du personnel: Mme **Lise Castonguay** (tél. 1353) a été nommée au poste de secrétaire du Vice-recteur à la planification et secrétaire général. Mme **Johanne Turgeon** (1361) a été nommée au poste de secrétaire du Vice-recteur au financement externe. M. **Carol Saint-Pierre** (1371) a été nommé au poste de

responsable des activités sportives (secteur récréatif et compétitif), affecté aux Services aux étudiants. Félicitations!

◦ Mme **Jacinthe Côté** et M. **Régis Fortin**, de l'UQAR, sont les heureux parents d'une deuxième fille, qu'ils ont appelé **Claudia**. Félicitations!

◦ Le deuxième tournoi de **curling** du personnel de l'UQAR aura bel et bien lieu, nous annonce **Lise Castonguay**, l'une des organisatrices. Les dates prévues: les 30, 31 mars et le 1er avril. Indiquez-le à votre agenda. Le comité organisateur pourra fournir des informations supplémentaires dès février 1990. Le printemps dernier, 48 participants et participantes avaient concouru, dans des équipes de classes A, B et C.

(Suite de la page 1)

bécoise et de l'action gouvernementale.

Le **vendredi matin**, 8 décembre, les discussions porteront sur le financement et le support à l'entreprise aquicole. Des représentants des gouvernements fédéral et provincial ainsi que des milieux d'affaires analyseront les supports possibles au développement de cette industrie.

À l'heure du **midi**, M. **Denis Martin**, directeur général de la Région du Québec au ministère Pêches et Océans Canada, fera le point sur le développement de l'aquiculture en milieu marin au Québec.

En **après-midi**, les intervenants sonderont l'avenir de l'aquiculture au Québec. À noter, les communications de M. **Michel Besner**, de l'UQAR, sur «la recherche universitaire et collégiale en région maritime», et celles de M. **John Bonardelli** (de Aquatek Mariculture inc., de Shigawake, près de Gaspé) et de M. **Réal Fournier** (INRS-Océanologie), sur «les étapes à fran-

chir pour rentabiliser l'élevage du pétoncle au Québec».

Selon Mme **France Guérette**, l'aquiculture existe depuis des milliers d'années en Chine. Il est temps de développer chez nous, comme d'autres pays le font, des «agriculteurs de la mer». Dans le Bas-Saint-Laurent et en Gaspésie, une quarantaine de producteurs ont présentement des permis commerciaux, surtout dans la moule et la truite, mais aussi pour le homard, le saumon et le pétoncle. À l'Institut Maurice-Lamontagne, des expériences d'élevage sont en cours pour la morue et la plie.

Bienvenue à tous les participants et participantes à ce colloque. Les étudiants et étudiantes y ont accès à un prix spécial. Le menu offert est composé de produits d'aquiculture. En plus des conférences, des vidéos, des dépliants et des informations seront présentés à l'Atrium.

Merci au nom de Centraide

La campagne de souscription de Centraide auprès du personnel de l'UQAR a connu cette année un grand succès. Au moment d'aller sous presse mardi dernier, l'objectif de 8000 \$ était déjà dépassé. Et tous les solliciteurs et sollicitieuses n'avaient encore acheminé au Service des finances le fruit de leur collecte. Monsieur **René DesRosiers**, coordonnateur de cette campagne auprès du personnel, tient à remercier personnellement son équipe de bénévoles et, au nom de Centraide Bas-Saint-Laurent, tous ceux et celles qui les ont si bien accueillis.



Remise d'un doctorat honorifique de l'UQAR

L'Honorable Juge Claire L'Heureux-Dubé

À l'occasion de ses 20 ans d'existence, l'Université du Québec à Rimouski a remis, le 2 décembre 1989, un doctorat d'honneur à Mme Claire L'Heureux-Dubé, juge à la Cour suprême du Canada.

«Les fêtes du 20e anniversaire, selon le recteur Marc-André Dionne, nous semblent un moment bien choisi pour rendre un témoignage public d'appréciation et d'estime à cette grande dame au mérite exceptionnel.»

Cette recommandation a été faite en octobre dernier par le Conseil d'administration de l'UQAR à l'Assemblée des gouverneurs de l'Université du Québec, pour souligner la carrière remarquable de Mme L'Heureux-Dubé «dans la pratique du droit et dans l'exercice des plus hautes fonctions de la magistrature.»

Une personnalité très active

Mme Claire L'Heureux-Dubé a été nommée juge à la Cour suprême du Canada en avril 1987. Elle est la première Québécoise à siéger à cette Cour de dernier ressort dans notre pays.

Née à Québec en 1927, Mme L'Heureux-Dubé a passé son enfance à Rimouski. Elle a fait ses études primaires et secondaires au Monastère des Ursulines de Rimouski, où elle a obtenu le Prix d'excellence et la Médaille du Lieutenant-gouverneur. Elle a fait ses études collégiales au Collège Notre-Dame de Bellevue, à Québec, où elle a complété un baccalauréat ès arts avec mention «magna cum laude», et mérité la Médaille du Lieutenant-gouverneur. Enfin, elle a complété, en 1951, une Licence en Loi avec mention «cum laude» à la Faculté de Droit de l'Université Laval de Québec, où elle a obtenu le prix Turgeon en Droit civil et le prix Beaulieu en Droit ouvrier.

Admise au Barreau du Québec en 1952, Mme L'Heureux-Dubé a exercé le droit pour une étude privée jusqu'en 1973. Elle a été nommée au Conseil en loi de la Reine en 1969 et juge à la Cour supérieure du Québec en 1973. Nommée commissaire, elle a exercé au sein du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, dans la ville de Montréal, de 1973 à 1976. En 1979, elle est nommée juge à la Cour d'appel du Québec.

Mme L'Heureux-Dubé a occupé plusieurs fonctions au sein du Barreau du Québec, soit conseillère, déléguée au Conseil général, membre de plusieurs comités, dont celui de l'Administration de la justice. Elle a également été vice-présidente du Conseil consultatif de l'administration de la justice de la Province de Québec; vice-présidente du Conseil canadien des consommateurs; présidente du Comité du droit des personnes et de la famille et du Comité du tribunal de la famille; membre du Comité des grandes orientations de l'Université Laval; vice-présidente de l'Institut Vanier de la Famille; déléguée du Canada au IXe Congrès de l'Institut international de Droit d'expression française, à Tunis; présidente de la Section canadienne de la Commission internationale des Juristes; vice-présidente du Bureau de direction de la Société internationale du droit de la famille; administrateur du Comité de base du Québec de la Conférence canadienne des juges; présidente de l'Association québécoise pour l'étude comparative du droit; présidente du Comité de rédaction de *La revue du Barreau canadien*. De plus, elle a été membre de quelques autres organismes et active dans le domaine de l'enseignement et de la recherche. Elle est d'ailleurs l'auteure de neuf ouvrages dans le domaine du droit.

Mme Claire L'Heureux-Dubé a déjà reçu de prestigieux titres honorifiques. Doctorats en droit, honoris causa, des universités



suivantes: Dalhousie University (Nouvelle-Écosse), en 1981; Université de Montréal, en 1983; Université Laval, en 1984; Université d'Ottawa, en 1988. Médaille «Gloire de l'Escolle», de l'Université Laval, en 1986.

La Cour suprême

La Cour suprême du Canada est au sommet du système judiciaire canadien. Les Canadiens se tournent vers la Cour pour faire définir leurs droits, leurs pouvoirs et leurs devoirs respectifs. En plus de contrôler en dernier ressort tous les autres tribunaux canadiens, la Cour suprême possède une compétence spéciale qui lui permet, à la demande du gouvernement fédéral, d'exprimer un avis sur toute question juridique importante et notamment sur la constitutionnalité d'une loi.

Mariée au Dr Arthur Dubé (décédé en 1978), Mme Claire L'Heureux-Dubé a deux enfants: Louise, avocate, et Pierre, étudiant.

En raison de sa carrière éminente, de la qualité sans conteste de l'exercice de sa profession et parce qu'elle véhicule avec brio sur la scène nationale et internationale les valeurs propres au Québec, Mme Claire L'Heureux-Dubé reçoit donc le titre de docteur «honoris causa» de l'Université du Québec, sous l'égide de l'Université du Québec à Rimouski, le samedi 2 décembre 1989.

Quelques dates-souvenir (1985-1988)

Le temps passe... Le nombre d'activités à l'Université augmente sans cesse. Un monde agité, en ébullition! Des horizons qui s'ouvrent! Voici d'abord les événements qui ont marqué les années 1985 à 1988 à l'UQAR. Ensuite, M. Michel Khalil, professeur de chimie au Département d'océanographie, et Mme Nicole Thivierge, professeure d'histoire au Département de sciences humaines, présentent leur bilan des dernières années. Bonne lecture.

Enseignement et recherche:

Avril 1985: premier colloque annuel en adaptation scolaire et sociale, qui permet aux étudiants et étudiantes finissants de présenter le bilan de leur stage.

Juin 1985: des biologistes de l'UQAR, Jean Ferron et Yves Lemay, introduisent le tétras des savanes sur l'île d'Anticosti.

Mai 1986: une entente avec l'Université de l'Alberta (Faculté Saint-Jean) permet à l'UQAR d'ouvrir une École d'été d'immersion en français, pour étudiants-es anglopho-

Août 1986: Rimouski devient un centre International.

nes. On reçoit 175 personnes.

Sept. 1986: le Module de biologie offre une nouvelle orientation en aménagement de la faune.

Sept. 1986: l'UQAR offre des cours en arts visuels.

Sept. 1986: l'UQAR offre la maîtrise en gestion des ressources maritimes.

Sept. 1986: une équipe de chercheurs en océanographie obtient une importante

subvention de 1,5 millions de \$, pour des recherches sur le golfe et l'estuaire du Saint-Laurent.

Déc. 1986: signature d'une entente entre le Centre international d'exploitation des océans (CIEO), de Halifax, et l'UQAR, pour offrir à Rimouski une formation de 2e cycle en affaires maritimes pour des citoyens et citoyennes de pays en développement.

Janv. 1987: M. Nelson Belzile est le premier étudiant à obtenir un diplôme de doctorat en océanographie à l'UQAR.

du Canada pour l'éducation, afin de mettre en place un Centre d'innovation Apple à l'UQAR, un projet du professeur Pierre Paradis.

Sept. 1987: ouverture du programme de maîtrise en éducation à Baie-Comeau.

Oct. 1987: présentation publique par les deux premières diplômées à la maîtrise en études littéraires, Mmes Marie Belisle et Geneviève Lessard.

Oct. 1987: des étudiants en mathématiques mettent au point un logiciel de gestion de colloque.

Janv. 1988: implantation de certificats en pédagogie des langues artistiques, en français écrit et en intervention psychosociale (programme individuel).

Janv. 1988: l'Université acquiert un ordinateur HP-9000-350M.

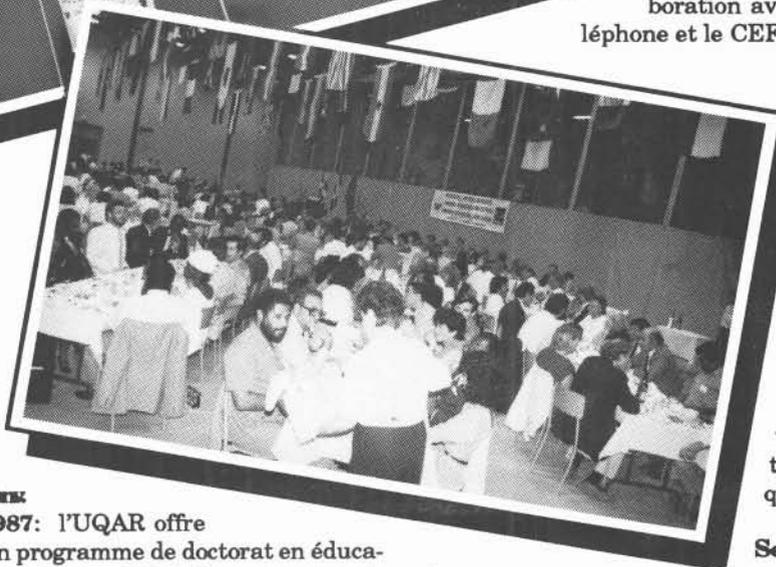
Mars 1988: deux professeurs de l'UQAR, Gilles Roy et Pauline Côté, entreprennent un projet de recherche en télécommunications, en collaboration avec Québec-Téléphone et le CEFRIQ.

M a i 1988: Mme Monique Vézina annonce deux subventions fédérales au C A M P E, pour réaliser des projets dans les secteurs industriel et touristique.

Sept. 1988: un nouveau certificat en animation pastorale est offert sur le territoire.

Sept. 1988: grâce à une subvention du gouvernement fédéral, le GRST, de l'UQAR,

--->



acquiert une camionnette informatisée pour l'assistance technique aux PME en région.

Sept. 1988: le vice-recteur Bertrand Maheux et le député Michel Tremblay mènent à bon port leur projet: l'acquisition d'un bateau affecté à la recherche et à l'enseignement en sciences de la mer.

Sept. 1988: M. Léonard Marquis, un diplômé de l'UQAR en éducation, arrive au premier rang sur 100 candidats-es au Québec lors d'un concours du FCAR pour obtenir une bourse de maîtrise.

Oct. 1988: le GRIDEQ obtient une importante subvention de l'OPDQ pour une étude sur les interrelations économiques entre les régions périphériques du Québec et la région de Montréal.

Activités et événements:

Janv. 1985: dévoilement d'une plaque à l'Atrium, à l'occasion des 15 ans de l'Université.

Fév. 1985: nouvelle politique sur l'usage du tabac à l'UQAR, qui reconnaît que «tous les membres de la communauté universitaire ont le droit d'étudier et de travailler dans une atmosphère non polluée par la fumée».

Mars 1985: le groupe Dinonga décide de parrainer un réfugié qui fera une année d'études à l'UQAR.

Mars 1985: colloque, organisé par des étudiants et étudiantes en sociologie, sur les effets de l'implantation de l'Institut Maurice-Lamontagne dans la Mitis.

Mai 1985: colloque «La santé: l'affaire de tout le monde», sur les soins de santé primaire.

Mai 1985: naissance de UQAR-plus, un groupe d'employés-es qui désire mettre en place des projets comme des séminaires de formation non crédités, des conférences et une école d'été pour étudiants et étudiantes anglophones.

Oct. 1985: colloque en études littéraires sur «le travail de lecture», avec le spécialiste invité, A. J. Greimas, de Paris.

Oct. 1985: l'UQAR devient membre de l'Association des collèges et universités du Canada (AUCC).

Nov. 1985: première assemblée générale de l'Association des diplômés-es de l'UQAR.

Janv. 1986: tenue à l'UQAR d'un forum sur l'Afrique.

Février 1986: l'AIIESEC-Rimouski mérite, pour une deuxième année de suite, le prix du meilleur projet de l'année au Canada.

Mars 1986: une cinquantaine de personnes se réunissent à l'UQAR pour étudier la possibilité d'offrir des activités de formation pour les aînés-es.

Mai 1986: l'athlète Phil Latulipe reçoit la Médaille de l'UQAR.

Juin 1986: colloque à l'UQAR sur l'impact des innovations pédagogiques sur la formation des adultes.

Août 1986: symposium international «Périls et catastrophes», une initiative du professeur Mohammed El-Sabh.

Août 1986: conférence internationale sur «La pêche artisanale et le développement économique», organisée notamment par le groupe GERMA de l'UQAR, sous la direction des professeurs Hélène Tremblay, puis Pandelis Vlahopoulos.

Oct. 1986: colloque «L'éthique à venir: une question de sagesse? une question d'expertise?».

Oct. 1986: le comédien québécois Jean Lapointe reçoit la Médaille de l'UQAR.

Oct. 1986: formation du Regroupement des professionnels et professionnelles de l'UQAR.

Nov. 1986: ouverture du Projet-Santé à l'UQAR, par un groupe d'étudiantes infirmières.

Nov. 1986: le sculpteur québécois Charles Daudelin donne une conférence à l'UQAR.

Nov. 1986: tenue à l'UQAR d'un premier Salon du ski, dont les profits sont remis à l'équipe de ski alpin de l'UQAR.

Déc. 1986: colloque à l'UQAR sur «La recherche en foresterie et le transfert technologique».

Déc. 1986: première remise de Bourses d'excellence de l'UQAR, à une trentaine d'étudiants et d'étudiantes inscrits au baccalauréat.

Fév. 1987: journée UQAR à Matane: sept diplômés et diplômées reçoivent une mention d'honneur.

Mars 1987: publication du «Bilan de l'activité scientifique et technologique de l'Est du Québec», réalisé par un comité présidé par M. Bernard Marinier, de l'UQAR.

Avril 1987: une firme d'architectes propose une étude sur le campus de l'UQAR dans les années 2000.

Mai 1987: implantation du système de gestion comptable MSA à l'UQAR.

Juin 1987: colloque à l'UQAR: «L'esprit des lieux», en collaboration avec le Musée régional.

Juil. 1987: ouverture de la Garderie populaire, sur le campus de l'UQAR.

Août 1987: entente de collaboration entreprise-université entre Hydro-Québec et l'UQAR pour mettre en oeuvre des activités conjointes en gestion.

Sept. 1987: Mme Ginette Brousseau-Latouche, une étudiante de l'UQAR, arrive première au Québec et deuxième au Canada pour un examen de comptabilité de la corporation CGA.

Sept. 1987: entente de collaboration entre les cégeps de l'Est et l'UQAR, pour promouvoir les études post-secondaires et favoriser l'émergence d'activités de recherche en région.

Oct. 1987: l'Université remet au professeur français René Simon une Médaille de l'UQAR.

Oct. 1987: colloque «Pour mieux vivre avec le cancer», en collaboration avec l'Association du cancer de l'Est du Québec, le Centre hospitalier régional de Rimouski et l'UQAR.

--->

Oct. 1987: symposium «Éthologie et aménagement de la faune», un projet de la Société québécoise pour l'étude biologique du comportement animal et de l'UQAR. Principal organisateur: le professeur Jean Ferron.

Oct. 1987: en collaboration avec l'OPDQ, le GRIDEQ organise un colloque sur «Le financement du développement régional». Principal responsable: le professeur Guy Massicotte.

Oct. 1987: colloque «C'est quoi le libre-échange?».

Oct. 1987: formation d'un Club Macintosh à l'UQAR.

en éducation et 2460 en administration.

Nov. 1987: publication d'une étude sur «Le développement potentiel d'une industrie océanographique dans la région de Rimouski - Matane», par les professeurs Yves Dion et Michel Khalil.

Déc. 1987: visite d'un professeur polonais à l'UQAR, M. Marek Rekowski.

Avril 1988: l'UQAR accueille l'Exposcience régionale 1988.

Avril 1988:
a -

forum sur la Formation à distance, une activité s'adressant au personnel de l'Université.

Avril 1988:
lors d'une Journée UQAR à Rivière-du-Loup, septdiplômés

principal organisateur.

Sept. 1988: le GRIDEQ collabore à l'organisation d'un colloque sur les villages ruraux menacés, à Trinité-des-Monts.

Sept. 1988: le programme de maîtrise en gestion de projet obtient une reconnaissance internationale du Project Management Institute (PMI).

Oct. 1988: colloque «Les ressources scientifiques régionales: un atout de développement».

Nov. 1988: l'athlète Pierre Harvey reçoit la Médaille de l'UQAR.

Nov. 1988: l'UQAR présente au Sommet socio-économique de Rivière-du-Loup ses projets de pavillon de génie et de centre de soutien à l'entrepreneuriat et de transfert technologique.

Personnel:

Juin 1985: M. Jean Lebel est nommé vice-recteur à l'enseignement et à la recherche.

Janv. 1986: les professeurs-es de l'UQAR ont 41 ans, en moyenne.



Novembre 1987: la 10 000e diplômée, Mme Monique Beurivage, en compagnie de l'administrateur délégué M. Jean Lebel et du président du Conseil d'administration, M. Gilles Dagnault.

Septembre 1988: inauguration des résidences de l'Université.

Nov. 1987: conférence à l'UQAR de M. Bernard Landry, ex-politicien et maintenant professeur à l'UQAM.

Nov. 1987: l'UQAR se joint à un programme de récupération du papier.

Nov. 1987: tenue d'une Journée UQAR à Gaspé. Sept diplômés et diplômées de cette région reçoivent une mention d'honneur.

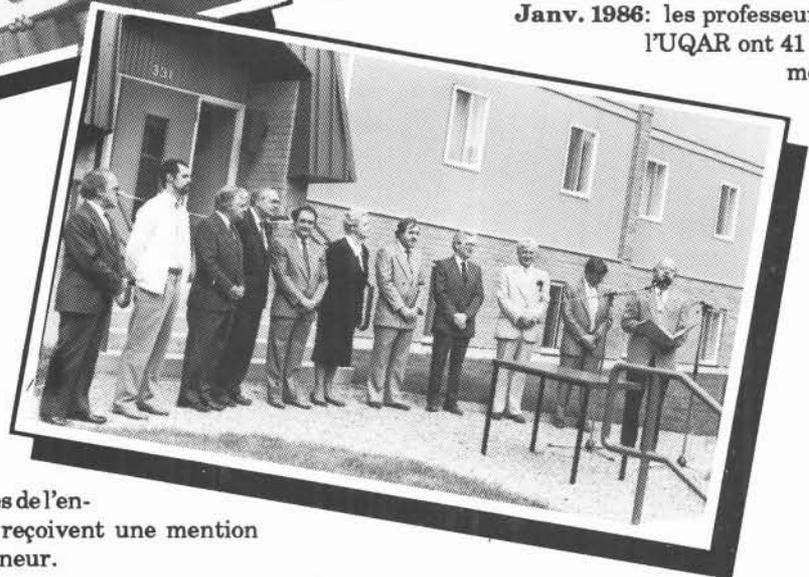
Nov. 1987: l'UQAR décerne son 10 000e diplôme, à Mme Monique Beurivage, de Lévis. Sur ce nombre, on en retrouve 4400

més-es de l'endroit reçoivent une mention d'honneur.

Juin 1988: assemblée de fondation de l'Association des aînés et aînées de l'UQAR.

Sept. 1988: inauguration officielle des résidences et des laboratoires de sciences et d'informatique rénovés.

Sept. 1988: congrès à l'UQAR de l'Association québécoise pour l'étude du Quaternaire. Le professeur Bernard Héту est le



Sept. 1987: M. Jean Lebel est nommé administrateur délégué chargé provisoirement des affaires courantes à l'UQAR.

Mai 1988: fête à l'intention d'un groupe d'employés et d'employées qui prennent leur retraite en 1988.

Juillet 1988: entrée en fonction d'un nouveau recteur, M. Marc-André Dionne.

L'UQAR de 1985 à 1989

vue par Michel Khalil, professeur du Département d'océanographie

A ma première semaine de travail à Rimouski en août 1970, je demandai à notre regretté directeur du CEUR, monsieur Alcide Horth, l'autorisation d'assister à un congrès à Charlottetown (I.P.E.) portant sur la chimie marine. C'est à cette occasion que j'ai été initié à l'importance et au potentiel que représentait cette branche de la chimie qui fut par la suite la balise autour de laquelle les chercheurs du temps ont proposé l'aventure de l'océanographie et des sciences de la mer.

Les années passent et l'UQAR grandit sur le plan régional et national. Ce n'est qu'à partir du milieu des années 1980 que notre institution prenait son envol sur le plan international. Plusieurs professeurs dans différentes disciplines et à leur propre initiative ont effectué des voyages d'exploration et d'études dans différents continents. Comme directeur du Comité des programmes d'études graduées en océanographie (1982-1986) et vers la fin de mon mandat, j'ai effectué un voyage en Amérique Latine. L'objectif de ce voyage était l'établissement d'échanges avec les universités oeuvrant dans les sciences de la mer et ainsi faciliter le recrutement d'excellents candidats à nos études graduées. En Colombie et en Argentine, l'accueil fut chaleureux et productif.

Le vrai coup d'envol de l'internationalisation de l'UQAR fut lancé en août 1986. Durant le même mois, notre institution était l'hôte de deux congrès internatio-

naux. Le premier portant sur les «Périls et catastrophes» parrainé entre autres par le Département d'océanographie et le second traitant des pêches artisanales dans les pays en voie de développement, organisé par le groupe GERMA. Des sommités mondiales dans les deux domaines étaient dans nos murs. Il faut mentionner que pour la préparation de ces congrès, plusieurs professeurs surtout du GERMA avaient sillonné les quatre coins du globe.

En parallèle et à la suite du deuxième congrès, la maîtrise en gestion des ressources maritimes a été lancée en 1986. Tout de suite, en 1987, le diplôme de deuxième cycle en affaires maritimes débute à l'UQAR. Ce diplôme s'adresse principalement aux étudiants des pays côtiers en voie de développement. L'UQAR ayant été retenue comme seul centre francophone de formation dans ce domaine. Il n'est pas étonnant de voir qu'aujourd'hui à l'UQAR, nous avons une cinquantaine d'étudiants étrangers provenant de 25 différents pays.

Quant aux conséquences du congrès «Périls et catastrophes», il est question que Rimouski et l'UQAR voient naître un Centre de prévention des catastrophes.

En septembre 1986, un groupe de recherche du Département d'océanographie recevait 1,5 million de dollars du gouvernement du Québec dans le cadre de l'Action structurante.

Au début de 1987, l'on festoyait avec la graduation de notre premier étudiant au doctorat en océanographie, monsieur Nelson Belzile. Il est actuellement professeur-chercheur à l'Université de Genève en Suisse.

Si l'océanographie est un de nos axes de développement, il reste que cette science a été le précurseur des sciences marines. Nous avons assisté à l'émergence des affaires et des ressources maritimes du côté pêcheries et aquaculture. Cette dernière science qui s'intéresse à l'élevage de plusieurs espèces marines est vouée à un développement majeur dans notre région. La tenue d'un colloque dans nos murs les 7 et 8 décembre prochains portant sur l'aquaculture et le développement régional confirment cette orientation.

Nous fêtons cette année le vingtième anniversaire de notre institution. Il y a quelques semaines, j'étais à Montpellier avec la délégation commerciale de Rimouski. L'Université de Montpellier fêtait son 700e anniversaire de fondation. Le thème choisi lors d'un congrès pour souligner cette fête s'intitulait: «Le rôle de l'Université dans le développement de sa région». Malgré le jeune âge de notre université, nos préoccupations à ce chapitre font partie de nos axes de développement. Nous sommes dans la bonne voie. Dans toutes les grandes réalisations, les bâtisseurs sont éphémères mais leurs oeuvres sont immortalisées.

Histoire et mémoire Uquarienne (1985-1989)

par Nicole Thivierge, historienne, Département des sciences humaines

En tant que spécialiste des méthodes en histoire orale, me voilà prise au piège. Confortablement installée dans mon rôle d'enseignante et de chercheuse je me vois soudain transformée en témoin du passé, en informatrice privilégiée. Tout en me prescrivant ma propre médecine, je tenterai de réfléchir sur les événements qui m'ont impressionnée, tout en prenant conscience de la difficulté d'associer mémoire et objectivité.

J'entre à l'UQAR en 1982 et je constate bientôt que dans un programme où les ressources humaines sont peu nombreuses, je dois délaissier la recherche pour me plonger dans l'élaboration de cours (12 nouveaux cours de contenu en 8 ans! Qu'à cela ne tienne, la déception se transforme rapidement en contentement devant la richesse des résultats obtenus par la petite équipe de professeurs du programme. Certains de nos étudiants et de nos étudiantes qui choisissent de continuer aux études supérieures décrochent des premières places au concours F.C.A.R.

Ces dernières années, la recherche s'est développée dans le Département des sciences humaines, soit dans le cadre du GRIDEQ où dans celui des recherches libres. Les productions scientifiques se multiplient et contribuent au rayonnement de l'UQAR dans la collectivité scientifique nationale et régionale. Au Module d'histoire, on entreprend cette année un programme de conférences publiques qui rendra compte de nos efforts de recherches auprès des gens de la région.

D'autre part, en tant que militante syndicale, j'ai constaté les résultats bénéfiques des efforts des *bâtisseurs* du Syndicat des professeurs et des professeurs de l'UQAR. L'an dernier, conscient de sa maturité le syndicat s'est retiré de la C.S.N. pour s'associer à une Intersyndicale des professeurs et professeurs des universités québécoises: une table de concertation où se discutent les problèmes fondamentaux de la profession. De plus, cette année, le comité de condition féminine du SPPU-QAR a réussi à institutionnaliser la fémi-

nisation des textes à l'UQAR. Bravo! (oups! j'espère que celui-ci satisfait aux exigences).

Ai-je manqué à l'objectivité? N'ai-je retenu que les éléments favorables de ma vie professionnelle à l'UQAR? Après tout quand on fête son 20e anniversaire, ce n'est pas le temps de ressasser les malheurs? Mais il faut faire le point: peut-on oublier les coupures désastreuses des années 1982-1983-1984 où le gouvernement a plongé les universités dans un sous-financement chronique? la menace d'augmentation des frais de scolarité qui contrevient au grand principe d'accessibilité? Chez nous, la grève douloureuse des chargés de cours? les menaces constantes de fermeture des petits programmes? C'est sur ce dernier point que je me permets d'exprimer mes inquiétudes.

L'existence des petits programmes disciplinaires est remise en cause en région. On

Suite à la page 9

Soyez dans la bonne note



Quel étudiant refuserait le coup de pouce qui améliorera sa note? Smith Corona vous offre le moyen... ou plutôt les moyens... de frapper la note juste: le traitement de texte personnel PWP 2000 et la machine à écrire électronique XD 4600. Deux instruments d'écriture à la mesure de l'étudiant qui vise les hautes notes.

Au chapitre du traitement de textes, le PWP 2000 est dans une classe à part. Il prend tellement peu de place qu'il est idéal pour l'étudiant dont la chambre est déjà exiguë. Et pourtant il possède des caractéristiques que l'on retrouve dans des machines plus grosses. Comme un lecteur intégré dont les disquettes peuvent emmagasiner 100.000 caractères, soit quelque 16.000 mots ou

40 pages. En plus il a un écran clair comme du cristal. De quoi transformer un "B" en "A".

Et pour ceux qui préfèrent une machine à écrire compacte, la XD 4600 est faite pour vous. Avec son affichage de 16 caractères et sa mémoire révisable de 7.000 caractères, elle vous offre les avantages du traitement de textes alliés à la simplicité de la machine à écrire.

Vous voulez finir l'année dans les meilleures notes? Eh bien! Commencez-la donc avec un instrument Smith Corona... l'instrument au clavier bien tempéré qui est bien dans la note.

 **SMITH
CORONA**
LA TECHNOLOGIE DE DEMAIN
À VOTRE PORTÉESM

Pour obtenir de plus amples renseignements sur ces produits, écrire à: Smith Corona Canada, 440 Tapscott Road, Scarborough (Ontario) Canada M1B 1Y4 ou composer le 1-800-387-5272.

Centre d'excellence en ressources maritimes

Deux chercheurs de l'UQAR obtiennent des subventions

Deux professeurs du Département d'océanographie de l'UQAR, M. François Dubé et M. Mohammed El-Sabh, sont parmi les chercheurs canadiens qui recevront d'importantes subventions de recherche dans le cadre des réseaux de Centres d'excellence du gouvernement fédéral. Ces réseaux font partie de la Stratégie nationale en matière de sciences et de technologie.

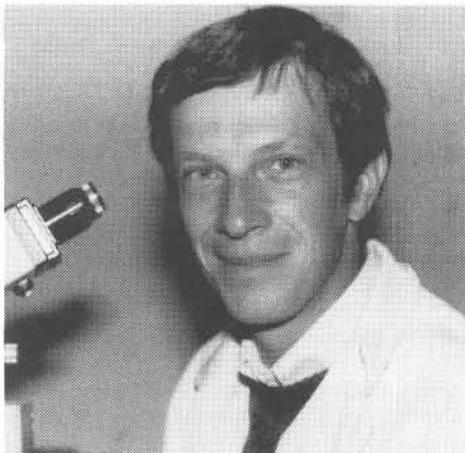
Les deux chercheurs de l'UQAR, qui participent au projet OPEN (Ocean Production Enhancement Network), sont très enthousiastes devant les perspectives qui s'ouvrent pour les prochaines années. Les montants investis à l'UQAR nécessiteront l'engagement de personnel spécialisé, d'étudiants et d'étudiantes en sciences, ainsi que l'achat d'équipements de pointe. Les deux projets propres à l'UQAR s'inscrivent dans un volet de recherche sur le pétoncle.

Le projet de M. Mohammed El-Sabh (358 000 \$ demandés sur une période de quatre ans) vise à mieux comprendre l'influence des courants sur les oeufs et les larves de pétoncles. L'étude, effectuée dans la Baie-des-Chaleurs, permettra d'analyser les aspects physiques de la dispersion des pétoncles entre la Baie et le Golfe du Saint-Laurent, ainsi que les variations de ces transports dans l'espace et dans le temps.

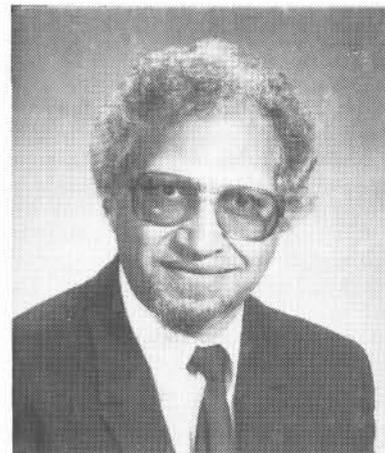
Le projet de M. François Dubé (369 000 \$ demandés sur quatre ans) porte sur la fécondation in vitro du pétoncle. On y étudiera le développement des larves et la production en laboratoire de larves triploïdes. «C'est un projet de manipulation génétique, explique le professeur Dubé. Les larves triploïdes de pétoncle sont des organismes qui demeurent stériles, ce qui permet de mettre plus d'énergie dans les muscles, donc d'augmenter la valeur alimentaire du produit.»

Dans les deux cas, les chercheurs désirent intensifier les relations avec d'autres centres spécialisés, à McGill et à Laval pour le projet El-Sabh, à Dalhousie, à Memorial et à l'Institut Maurice-Lamontagne pour le projet Dubé.

L'ensemble des projets du programme OPEN couvrent de nombreux aspects de la biologie de deux espèces commerciales: le pétoncle et la morue. De l'oeuf jusqu'au spécimen adulte, les recherches s'attachent à la production en milieu naturel, à l'exploitation des stocks naturels et à l'élevage et à l'exploitation contrôlés. «Dans l'ensemble, signale M. El-Sabh, les projets doivent se soucier de l'intérêt commercial des recherches pour l'industrie maritime.»



François Dubé



Mohammed El-Sabh

Abolir les frontières

Le gouvernement fédéral a investi, depuis 1984, plus de 2,5 milliards de \$ en fonds nouveaux pour appuyer les initiatives en sciences et en technologie. Avec la formation des réseaux de Centres d'excellence, le ministre d'État M. William Winegard affirme que ce «programme met les chercheurs au défi d'abolir les frontières entre les disciplines, les écoles de pensée et les établissements, et d'unir leurs efforts en vue d'élaborer des projets visant à améliorer la compétitivité de l'industrie à l'échelle du pays».

Dernièrement, le ministre Winegard a dévoilé les 14 réseaux choisis, parmi 158 centres d'excellence proposés. Un investissement de 240 millions \$. Chaque réseau comprend de 5 à 20 établissements et entreprises, ainsi que des chercheurs de haut calibre.

Parmi les Centres d'excellence choisis, on en compte un qui vise à mettre en valeur les ressources maritimes, le projet OPEN. Les organismes participants sont: les universités McGill, Laval, et l'UQAR (du Québec), Memorial (de Terre-Neuve), Dalhousie (de Nouvelle-Écosse) ainsi que l'Université de Colombie-Britannique. Au niveau gouvernemental, l'Institut de Bedford (Nouvelle-Écosse). Enfin, du milieu industriel: National Sea Products Ltd, Clearwater Fine Foods et Fishery Products International. Chacune de ces trois entreprises a engagé jusqu'à 1 million de \$ dans les activités de recherche du réseau.

Le projet OPEN a été créé pour contribuer à la vigueur économique des pêcheries canadiennes. Les meilleurs biologistes halieutiques et les meilleurs océanographes du Canada sont réunis pour étudier

de façon intégrée deux espèces modèles qui ont une grande valeur commerciale: le pétoncle géant et la morue de l'Atlantique. Les scientifiques examineront les processus qui régissent la survie, la croissance, la reproduction et la distribution de ces deux espèces. Les résultats seront pertinents tant pour l'aquiculture que pour les pêches.

Les spécialistes qui ont accepté de financer le projet l'ont évalué comme étant «bien intégré et ciblé» et «en avance sur les autres programmes similaires, qui s'effectuent ailleurs dans le monde». Sur une demande de 26,8 millions de \$, les responsables du projet OPEN ont obtenu un montant de 23 millions.

Suite de la page 7

laisserait les programmes de baccalauréat spécialisé aux grandes universités traditionnelles, centres d'excellence. Nous en région, il faudrait dorénavant penser en terme de formation de main-d'oeuvre qualifiée pour les employeurs locaux, pour combattre l'exode de notre jeunesse. D'accord, on ne peut être contre la vertu, mais en cette fin de XXe siècle, les sciences appliquées et les technologies qui dominent tout le discours sur la formation doivent-elles amputer les régions des sciences fondamentales, naturelles, humaines ou sociales? Doit-on empêcher nos jeunes, parce qu'ils résident en périphérie, de se former à la réflexion, au sens critique, au développement des idées, et réserver ce champ aux grands centres urbains? Est-ce cela la démocratisation de l'enseignement supérieur?

Au 2e Congrès des sciences de l'éducation
de langue française du Canada

Une participation remarquable de l'UQAR et du Département des sciences de l'éducation

À l'Université de Sherbrooke s'est tenu, les 1er, 2 et 3 novembre derniers, le 2e Congrès des sciences de l'éducation de langue française du Canada. Sept professeurs et professeurs de l'UQAR, dont six du Département des sciences de l'éducation, y ont présenté des communications qui ont retenu chacune l'attention par la qualité du contenu et de la présentation.

Mme Nicole Royer a décrit les diverses facettes d'un **Essai préventif de socialisation auprès de jeunes d'âge préscolaire et de leurs parents**. Ont été présentés à cette occasion les aspects quantitatif et qualitatif de l'évaluation d'un programme d'intervention de même que les particularités du projet en milieu rural. Cette recherche est faite avec la collaboration de M. Yvon Bouchard et de Mme Lise Beaumier (étudiante).

Sous le titre **Stratégies éducatives relatives à l'intégration de notions scientifiques fondamentales en cuisine professionnelle**, MM. Carol Landry, Michel Dionne et Lucien Adamounou (ce dernier du Département des sciences de la santé et de biologie) ont présenté un certain nombre de stratégies cognitives qui guident une assimilation intégrée des notions scientifiques fondamentales par les élèves de 5e secondaire en cuisine professionnelle. Ils ont montré comment ces stratégies privilégiaient à la fois les événements didactiques

reliés à l'apprentissage des élèves et ceux reliés à la démarche du formateur. A participé et participe encore à ce projet M. James Agbebevi, professeur à l'UQTR.

À ce congrès, M. Carol Landry a donné une seconde communication qui a porté sur **La coopération inter-organisationnelle dans la formation en alternance pour des adultes**. Dans un contexte socio-éducatif où la tendance est d'accroître la proximité entre le milieu de formation et le milieu de travail, monsieur Landry a identifié et analysé les principales dimensions et les indicateurs de ce type de coopération dans la formation en alternance pour des adultes.

Sous le titre **La représentation de la recherche en éducation dans les universités québécoises**, Mme Yolande Tremblay, et MM. Simon Papillon, Romain Rousseau et Pierre Potvin (ce dernier de l'UQTR) ont donné les résultats de leur étude menée dans deux constituantes de l'Université du Québec (l'UQAR et l'UQTR) auprès d'étudiants et d'étudiantes en éducation, en psycho-éducation, en administration et en sciences de la santé. Entre autres résultats, si l'activité de recherche est perçue comme une des activités préférées des professeurs et des professeurs en éducation, les attentes principales sont reliées à l'enseignement.

Autres communications en éducation

En dehors du cadre de ce congrès, le 22 novembre, à l'UQAR, Mme Sylvie Leclerc, M. Serge de Maisonneuve et Mme Louise Bérubé, étudiante à la maîtrise en éducation, ont donné une conférence intitulée **Systèmes experts et représentation des connaissances, le système d'aide à l'attribution de cours**. Cette conférence se proposait, entre autres, de répondre aux quelques questions suivantes: «Qu'est-ce qu'un système expert? Comment un système expert peut-il fournir des explications à propos de son domaine d'expertise? Pourquoi faire des systèmes experts en sciences de l'éducation?»

Mmes Madeleine Aubin et Louise Forest présenteront une communication sur **Le droit d'apprendre à lire et à écrire: une responsabilité collective** au congrès du Conseil québécois pour l'enfance et la jeunesse qui se tiendra à Montréal au début de décembre. À ce même congrès, M. Reynald Horth donnera une communication intitulée: **L'enfance et la jeunesse en situation d'adaptation et d'apprentissage: bilan de l'intégration scolaire et défis des années 1990**.

Romain Rousseau,
Le 22 novembre 1989.

En BREF

Professeurs:

• On pouvait lire, dans la revue *Sélection* de novembre 1989, un article de fond sur le lièvre d'Amérique. «Éternel pourchassé, il défie le temps grâce à sa proverbiale vitesse et à son extraordinaire capacité de reproduction.» Parmi les spécialistes interrogés par la journaliste, on retrouve le professeur de biologie Jean Ferron, de l'UQAR.

• Le deuxième numéro du bulletin d'information des ruraux du Bas-Saint-Laurent, *Action rurale*, vient de sortir. On y présente des propositions pour une aide sur mesure aux petites communautés rurales, plusieurs nouvelles en provenance du milieu rural et une opinion intéressante d'une dame de Saint-Marcellin sur la méconnaissance des citoyens de Rimouski par rapport au Haut-Pays. On peut obtenir un exemplaire du bulletin auprès de M. Paul Larocque de l'UQAR, en composant 724-1624 ou 724-1631.

• Mme Sylvie Leclerc et M. Serge de Maisonneuve, professeurs au Département des sciences de l'éducation, prononceront une communication à Los Angeles, Californie, lors du Congrès international de l'IASTED (International Association of Science and Technology for Development), qui se déroule du 14 au 16 décembre 1989. La communication des deux chercheurs rimouskois s'intitule «Modeling of Collective Agreement by Knowledge System: When Papers Take Care of Themselves». On y aborde le thème de la modélisation d'une convention collective au moyen d'un système à base de connaissances. La recherche a porté sur une partie de la convention collective des chargés-es de cours de l'UQAR, concernant l'attribution des cours.

• Monsieur Renald Bérubé, professeur au Département de lettres de l'UQAR, était l'invité, le dimanche 19 novembre dernier, de l'émission radiophonique **Sur les traces d'un maître**. Animée par Denise Desrosiers et réalisée par Jean-Charles Déziel, cette émission est diffusée tous les dimanches entre 8 h 10 et 8 h 55 par le réseau AM

de Radio-Canada. Un-e invité-e entretient l'auditoire d'une oeuvre, d'une personne ou d'un personnage qui l'ont marqué d'une façon durable. Monsieur Bérubé a parlé de l'influence qu'a exercée sur lui l'oeuvre d'Yves Thériault, de même que de la longue amitié qui l'a lié à cet auteur.

Ordre des infirmières et infirmiers du Québec Ginette Pagé, de l'UQAR, reçoit l'insigne du Mérite de l'Ordre

Une professeure de l'Université du Québec à Rimouski en sciences de la santé, Mme **Ginette Pagé**, a reçu le 16 novembre dernier, au Palais des congrès de Montréal, l'insigne du Mérite de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec. Cet Ordre regroupe 58 000 membres au Québec.

Mme Pagé est la vingtième personnalité à recevoir ce prix. Les critères qui guident la mise en candidatures sont: d'avoir apporté une contribution importante et novatrice dans le domaine de la santé; de posséder une personnalité et des qualités humaines exceptionnelles; d'avoir, par son leadership, rehaussé le statut et le prestige de la profession, ici ou sur le plan international; ou, d'avoir eu, par sa contribution personnelle, un effet marqué sur la profession infirmière au Québec.

Mme Ginette Pagé a été la première femme québécoise de langue française à obtenir



un doctorat en nursing (ph.D.), à la Wayne University, à Détroit, en 1988. Elle a animé, auprès du personnel infirmier, de nombreuses journées éducatives portant sur la relation avec le client, sur le proces-

sus nursing, sur les cadres conceptuels en soins infirmiers et sur l'approche aux mourants. Elle a également donné plusieurs conférences, au Canada et aux États-Unis, mais aussi en Écosse et en Corée. Elle est membre fondatrice de la Société Nightingale, une société internationale de recherche en nursing.

Ginette Pagé donne des cours à l'UQAR dans les programmes de baccalauréat en sciences infirmières et de certificat en nursing communautaire. On retrouve dans ces programmes plus de 50 étudiants et étudiantes à temps complet et plus de 400 à temps partiel. Mme Pagé a assumé, de 1985 à 1987, la direction du Module des sciences de la santé à l'UQAR.

Félicitations à Mme Pagé pour cette prestigieuse marque de reconnaissance.

Vie ÉTUDIANTE

Pour les étudiants et étudiantes de l'UQAR Prix Commerce 1990

Le Prix Commerce 1990 est décerné par l'Association des marchands de Rimouski. Les candidats et les candidates éligibles au Prix Commerce 1990 doivent être inscrits à temps complet ou à temps partiel à un des programmes d'études de l'Université du Québec à Rimouski.

Afin de soumettre sa candidature au Prix Commerce 1990, l'étudiant-e doit présenter un exposé écrit d'au plus 5 pages, 8 1/2" x 11", dactylographié à double interligne. Outre une page titre, aucun ajout ne sera accepté.

Thème à développer

Un des thèmes suivants doit être développé:

- l'importance du service personnalisé pour la réussite du commerce au détail;
- les mesures pour enrayer le taux de fuite des consommateurs de la région vers les grands centres.

Les critères d'évaluation seront:

- la qualité et la pertinence de l'argumentation;
- la qualité de la langue;
- la qualité de la présentation (page titre, références, pagination, etc.).

Le Prix Commerce 1990 est d'une valeur de 1000 \$.

La date limite pour le dépôt des exposés écrits par les participants-es a été fixée au: **31 mars 1990**. Ceux-ci doivent être déposés au Bureau du vice-recteur au financement externe (local D-106) ou encore au Bureau du doyen des études avancées et de la recherche (local C-305).

Le jury de sélection du Prix Commerce 1990 sera composé de deux membres de l'Association des marchands de Rimouski, de deux professeurs-es en marketing de

l'UQAR et du vice-recteur au financement externe qui agira à titre de président.

Le nom du ou de la récipiendaire du Prix Commerce 1990 sera connu le **30 avril 1990**.

Plus de détails: le Bureau du doyen des études avancées et de la recherche de l'UQAR, 724-1540.

L'AIIESEC- Rimouski en Europe

Paris! Londres! Rien de moins que l'Europe! Les étudiants et étudiantes de l'UQAR membres de l'AIIESEC (Association internationale des étudiants-es en sciences économiques et commerciales) préparent un voyage administratif en Europe, du 23 février au 3 mars 1990, durant la semaine de lecture.

Le comité organisateur de ce voyage est formé des étudiants et étudiantes suivants: **Louis Khalil, Lyne Talbot, Christian Bérubé, Julie Bourgault et Michel Levesque.**

Le comité a pour objectif d'introduire les étudiants et étudiantes en administration dans le milieu des affaires européen, à Paris (5 jours) et à Londres (2 jours), car plusieurs grandes compagnies canadiennes et québécoises y possèdent une filiale d'envergure. Des démarches ont été faites auprès des délégations du Québec et des ambassades canadiennes à ces deux endroits, pour planifier des rencontres et des visites.

Les organisateurs prévoient les visites suivantes: à la Banque nationale du Canada, à l'Ambassade du Canada en France (rencontre avec M. Jean Drapeau), à la Mairie de Paris (M. Jacques Chirac), à l'Assemblée nationale de France, à la Chambre de commerce de Paris, ainsi qu'au Palais royal et au Parlement britannique. Sont également à l'horaire des visites d'entreprises et des rencontres avec les étudiants et étudiantes de l'AIIESEC de France et d'Angleterre.

«Nous pensions que seulement un petit groupe serait intéressé par ce voyage, explique **Christian Bérubé**. Mais nous avons maintenant 92 inscriptions: des personnes inscrites au baccalauréat ou aux certificats, à temps complet et à temps partiel, des jeunes et des adultes. Nous avons déjà deux autobus nolisés qui nous attendent à Paris.»

L'Europe, à l'aube du marché commun de 1992, attire les administrateurs. «Pour plusieurs des participants, explique **Julie Bourgault**, il s'agit d'une première occasion de fouler le sol européen.» Un tel voyage a quelque chose de spectaculaire, non seulement par la distance, mais parce qu'il permet de côtoyer des cultures desquelles nous avons beaucoup hérité. Aussi, faire un voyage de groupe à cette période de l'année permet d'obtenir des prix



très compétitifs.

L'équipe a établi son budget à 90 000 \$. Chaque étudiant et étudiante fournit 300 \$, et doit vendre des billets pour un tirage organisé par l'AIIESEC. Ce tirage (à 5 \$ le billet) devrait aider à financer le projet. Plusieurs prix (magnétoscope, four micro-ondes, tente, etc.) seront tirés au sort, en février.

Le voyage comprend: le transport nolisé en autobus et en avion, l'hébergement dans les auberges de jeunesse internationales, l'assurance tous risques, la plupart des déjeuners et quelques autres repas. Les deux gouvernements et l'UQAR ont été sollicités pour contribuer financièrement à cette activité originale.

Une tradition

Depuis déjà huit ans, l'AIIESEC-Rimouski organise à chaque année un voyage administratif pour ses membres. 1983: Montréal. 1984: New York. 1985: Toronto. 1986: Montréal. 1987: Toronto. 1988: New York. En février 1989, le groupe



d'étudiants et d'étudiantes de l'UQAR se sont rendus à Toronto. «Plusieurs compagnies canadiennes ont leur siège social à cet endroit», explique **Christian Bérubé**, l'un des organisateurs.

Dès le mois de septembre précédent, une équipe avait été formée pour préparer ce voyage à Toronto. Il fallait penser à établir des contacts, à organiser des visites pertinentes, à faire les démarches pour obtenir des fonds, à inscrire les personnes intéressées, à régler les formalités de voyage, etc.

Parmi les activités au programme, on remarquait: une visite du Bureau du Gouvernement du Québec à Toronto, une rencontre avec un représentant de la Ville de Toronto, un déjeuner au Canadian Club de Toronto, une tournée à la Bourse, une rencontre avec une adjointe du premier ministre de l'Ontario et enfin, des visites d'usines (Magna International, A.C. Nielsen, Northern Telecom, General Motors, IBM). La délégation du Québec à Toronto a joué un rôle extrêmement utile dans la bonne marche du projet.

Pour les organisateurs d'une telle activité, il s'agit d'une excellente expérience de formation, qui permet d'apprendre concrètement à planifier des tâches, à prendre des décisions, à coordonner un groupe, à résoudre des problèmes, à s'initier aux relations publiques et aussi, à ouvrir leurs horizons sur le monde des affaires.

En plus, c'est toujours avec fierté que les gens de l'AIIESEC deviennent des ambassadeurs et des ambassadrices du Québec, de Rimouski et de l'UQAR.

Bon voyage!

Les projets de la Coop étudiante

Saviez-vous que le comptoir de la Coop étudiante de l'UQAR et le dépanneur des résidences relèvent de la même administration? Le nouvel exécutif de la Coop étudiante a plusieurs projets en tête pour cette année. Voici quelques-uns de ces projets:

- L'exécutif vise une participation accrue aux activités étudiantes: commandite de chansonniers, soutien aux activités en général, etc.

- On pense à informatiser la Coop étudiante et le dépanneur des résidences. Un étudiant fera, d'ici septembre 1990, la modélisation pour l'implantation du système informatique (inventaire, comptabilité, caisse enregistreuse) et l'analyse des besoins en termes d'ordinateurs.

- La Coop aura le mandat de gérer la vente de micro-ordinateurs à partir des prêts accordés par le gouvernement aux étudiants et étudiantes qui en font la demande. Il s'agit d'un prêt pouvant atteindre 3000 \$ et, dorénavant, toutes les marques d'ordinateurs sont acceptés. (Un avis sera publié lorsque les formulaires seront disponibles).

- Quelques nouveautés au dépanneur des résidences: à la suite d'un sondage auprès des résidents et résidentes, il a été conve-



Voici l'exécutif de la Coop étudiante de l'UQAR cette année: **Robert McNeil** (adm.), trésorier; **Christian Bérubé** (adm.), vice-président; **Carole Boudreau**, gérante; **Pierre Maurice** (adm.), président; et **Marc-Donald Gagné** (maths-info.), promotion. Était absent: **André Caron** (sociologie), secrétaire. Quatre employés de l'UQAR complètent cette équipe pour former le Conseil d'administration de la Coop: Marc Bérubé, Florent Vignola, Jacques Lavoie et Gaston Lavoie.

- nu d'offrir à la disposition des membres un four micro-ondes et une boîte postale pour l'expédition du courrier.

- La Coop et le dépanneur offrent des promotions sur les achats pour les membres de la coopérative. Chaque achat de 3 \$ donne droit à un billet pour le tirage, le 6 décembre, de trois prix totalisant 500 \$ en bons d'achat.

- À noter, les nouvelles heures d'ouverture du dépanneur: 10 h à 22 h 30 sur semaine, 11 h à 21 h le samedi et 11 h à 18 h le dimanche.

- Quant à la Coop, le comptoir est ouvert de 8 h à 20 h du lundi au jeudi, de 8 h à 17 h le vendredi et de 10 h à 14 h le samedi.

Période d'inscription tardive - Hiver 1990

À la suite de l'établissement définitif de l'horaire des cours offerts à la session Hiver 1990, le Bureau de registraire annonce qu'une période d'inscription tardive se tiendra les 5, 6 et 7 décembre 1989, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Des places sont encore disponibles dans la plupart des groupes-cours offerts à la session d'hiver. Les personnes désireuses de profiter de cette possibilité d'entreprendre ou de poursuivre des études universitaires en janvier 1990 doivent se présenter **en personne** au Bureau du registraire (E-205), pendant cette période (avec vos diplômes ou attestations et votre carnet de chèque).

Le trait d'union dans les noms de rues, de bâtiments, etc.

L'usage du trait d'union dans les noms de rues et de lieux a été critiqué, mais il semble bien installé: rue de l'Hôtel-de-Ville, rue Emile-Nelligan, polyvalente Paul-Hubert, etc. On n'est pas tenu cependant de le suivre. C'est pourquoi on trouve encore l'un et l'autre usage (on peut écrire, comme en Belgique, par exemple: avenue Victor Hugo). Dans le cas de cet emploi, le trait d'union peut être considéré comme une marque distinctive servant à faire du nom de lieu une nouvelle entité.

À ce sujet, on peut consulter auprès du CAIFÉ les *Observations grammaticales et terminologiques* de Madeleine Sauvé, Université de Montréal, 1972-1985.

En BREF

° Le Secrétariat à la jeunesse du gouvernement du Québec vient de publier le nouveau Répertoire des programmes jeunesse. Qu'ils soient d'ordre économique, culturel, social ou scolaire, ces divers programmes mis de l'avant par le gouvernement ont pour objectif de répondre aux besoins de la jeunesse. La nouvelle édition est disponible dans les bureaux de Communication-Québec.

Décès de M. Benoît Sylvain

La Fondation de l'Université du Québec à Rimouski est en deuil de son directeur administratif, **M. Benoît Sylvain**, décédé subitement le samedi 25 novembre 1989, au Centre hospitalier régional de Rimouski, à l'âge de 73 ans.

Personnalité bien connue dans la région, M. Sylvain fut un bâtisseur dans le monde économique et social. De 1942 à 1981, M. Sylvain a fait partie de la firme comptable Samson, Bélair et associés. Il a été membre de la Chambre de commerce de Rimouski, du Club Richelieu et il a fait partie de plusieurs conseils d'administration.

En 1984, en début de retraite, M. Sylvain a accepté de devenir directeur administratif de la Fondation de l'UQAR.



Le Conseil d'administration de la Fondation, au nom de ses membres, et l'Université du Québec à Rimouski expriment conjointement leurs plus sincères condoléances à la famille éprouvée.

Selon le vœu exprimé par la famille, prière de remplacer les envois de fleurs par un don à la Fondation de l'UQAR, qui pourra être fait par l'entremise de l'hôtesse au Salon funéraire Bissonnette et frères, 125, rue Saint-Louis.

Exposition de crèches de Noël

Le Module des sciences religieuses vous invite du 1er au 15 décembre à jeter un oeil du côté des vitrines de la mezzanine. Vous pourrez y admirer quelques jolies crèches de Noël. Elles sont de Provence, d'ici et d'ailleurs. Merci à tous ceux et celles qui ont rendu possible cette présentation.

Étudiants et personnel Élections pour les Talents Black Label

Voici une invitation afin de vous préparer pour l'élection des personnalités de l'année (étudiante et du personnel), lors des **Talents Black Label de l'UQAR**. Commencez à regarder autour de vous: quelles personnes pourraient vous sembler les plus impliquées dans l'Université? On recherche des personnes dynamiques, sociables et aimables... au moins! Surveillez la **Feuille et UQAR-Information**. De plus amples renseignements vous parviendront plus tard. Songez à votre choix!

Le culturel à l'UQAR

En cette fin de session, voici ce que les Services aux étudiants offrent à la clientèle étudiante à temps complet pour la période du 4 au 19 décembre 1989.

◦ **Mise en vente des billets : le 4 décembre:**

Variétés (Coudée du Cégep)

Le vendredi 8 décembre à 20 h 30: «Les Tâches»

Prix régulier: 8 \$

Spécial Services aux étudiants: 3,50 \$ (5 billets disponibles)

Classique (Salle Georges-Beaulieu)

Le dimanche 10 décembre à 16 h «Mario Duchemin/Quatuor Laval»

Prix régulier: 5 \$

Spécial Services aux étudiants: 1,50 \$ (1 billet disponible)

Grands explorateurs (Salle Georges-Beaulieu)

Le mardi 19 décembre à 20 h «Londres»

Prix régulier: 5 \$

Spécial Services aux étudiants: 1,50 \$ (10 billets disponibles)

Les billets sont disponibles au local E-105, bureau de Rollande Vignola. Premiers arrivés, premiers servis.

P.S. La session de spectacles Automne 1989 se termine avec cette promotion. Nous vous reviendrons avec d'autres forfaits/spectacles pour la session Hiver 1990.

Jacques Lavoie, animateur

Responsable des activités communautaires



Visite à l'UQAR de la direction du journal Le Soleil

De passage dans le Bas-Saint-Laurent, le président et éditeur du quotidien Le Soleil, M. **Robert Normand**, a rencontré des représentants de l'UQAR, le 21 novembre dernier. Cette visite de la direction du Soleil s'inscrivait dans le cadre d'une tournée de sensibilisation aux préoccupations régionales. Le Soleil compte 25 000 abonnés dans le Bas-Saint-Laurent, ce qui représente environ 75 000 lecteurs et lectrices. Pour sa visite, M. Normand était accompagné du rédacteur en chef du journal M. **Claude Gravel**, du chef des nouvelles M. **Gilles Ouellet**, et du journaliste en poste à Rimouski M. **Jean-Claude Rivard**.

La direction de l'UQAR a profité de cette occasion pour échanger avec les représentants du Soleil sur les particularités et les projets de l'Université, et sur le rôle de celle-ci dans le développement régional.

M. Normand, qui, à la fin des années 1960, a travaillé comme haut fonctionnaire à la constitution légale du réseau de l'Université du Québec, s'est montré très attentif à la présence de l'UQAR sur le territoire.

Le président du Soleil a également annoncé que son entreprise participerait avec plaisir, l'an prochain, au programme de Bourses d'excellence de l'UQAR, en remettant une bourse de 500 \$.

Sur la photo de gauche, on peut voir: M. Claude Gravel, rédacteur en chef du Soleil; Mme Hélène Tremblay, vice-rectrice à l'UQAR; M. Robert Normand, président du Soleil; Mme Marie-France Maheu, du Service des relations publiques et de l'information de l'UQAR; et M. Maurice Avery, vice-recteur à l'UQAR.

À droite, les représentants du Soleil ont également rencontré sur le campus, M. Pierre Béland, de l'Institut national d'éco-toxicologie du Saint-Laurent et M. Patrick Mayzaud, directeur de l'INRS-océanologie.

En BREF

Divers:

- Surveillez bien le numéro d'UQAR-Information de la semaine prochaine: un «spécial» sur les 109 **Bourses d'excellence** de l'UQAR.

- Le Conseil des universités a recommandé au ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science de prolonger de deux années le caractère expérimental du programme de **doctorat en océanographie** de l'UQAR. Le Conseil s'interroge sur le faible nombre d'étudiants ayant obtenu un diplôme dans ce programme depuis son ouverture, en 1982, alors que pendant la même période, 46 diplômés ont été accordés dans le programme de maîtrise en océanographie. L'UQAR fait remarquer que le programme fait appel à plusieurs champs disciplinaires (chimie, biologie, physique, etc.), que les études de doctorat exigent une période de quatre à cinq ans, et que 9 étudiants et étudiantes inscrits au doctorat pourraient obtenir leur diplôme

d'ici 1991. L'Université du Québec devra soumettre un rapport sur cette question dans les prochains mois.

- L'Institut national d'optique, de Québec, recevra une contribution fédérale-provinciale de 36 millions \$, au cours des cinq prochaines années. Cet Institut est dirigé par M. **Charles Beaulieu**, le directeur fondateur du Centre d'études universitaires de Rimouski.

- M. **Réginald Lavertu** quittera la direction du Cégep de Matane, en janvier 1990, pour devenir directeur général du Cégep de Rivière-du-Loup.

- «La science, un héritage d'avenir». C'est sous ce thème que se déroulera à l'Université Laval, à Québec, le 58e **Congrès de l'ACFAS**, du 14 au 18 mai 1990. Des formulaires de proposition de colloque ou de communication sont maintenant disponibles. Pour plus de détails: (514) 342-1411, aux bureaux de l'ACFAS. Signalons qu'une professeure de l'UQAR, Mme Monique Dumais, fait partie du Conseil d'admi-

nistration de l'ACFAS pour l'année 1989-1990.

- À la Galerie photo-vidéo **L'espace f**: (100, rue de l'Évêché Ouest), on peut voir jusqu'au 21 décembre une exposition de **Robert Pelletier**, intitulée «Curiosité: le chercheur de trésor». C'est la librairie Blais qui présente cette exposition. Heures d'ouverture: du mercredi au samedi, 13 h 30 à 16 h 30. Les jeudis et vendredis, de 19 h à 21 h.

- La galerie **Oxymore** (21, rue Saint-Germain Est) présente des peintures de **Albert Lauzier**, jusqu'au 5 janvier. Le titre de l'exposition: «Ascendant décembre». La galerie est ouverte du mercredi au dimanche, de 13 h 30 à 17 h 30, et de 19 h 30 à 21 h 30.

- Un groupe de personnes relance le comité «J'attends l'autobus», pour l'amélioration du **transport en commun** à Rimouski. Plus de détails: Claudette, 724-7204, ou Bibiane, 724-9595.

Calendrier

• **Les 4 décembre (D-305), 5 décembre (D-315) et 6 décembre (D-305):** M. François Mauviel, ingénieur maritime, donne une conférence en trois volets sur les technologies d'exploitation des ressources non halieutiques: gaz, pétrole, métaux, énergie et eau douce. C'est à 13 h 15. Une activité organisée par le programme de maîtrise en gestion des ressources maritimes. Bienvenue à tous.

• **6 décembre:** le professeur Mario Vigneault (Département de biologie et de sciences de la santé) de l'UQAR, donne une conférence intitulée «De l'ergonomie à l'antropométrie», de 13 h 30 à 16 h, au F-404. L'entrée est libre à ce séminaire organisé par le groupe de recherche Ethos.

• **6 décembre:** M. Jean-Jacques Maguire, président du Comité scientifique consultatif sur les pêches canadiennes de l'Atlantique (Pêches et Océans Canada à Québec), donnera une conférence, à 14 h, au local D-310. Le thème: la gestion des stocks et le rôle de ce Comité scientifique. Conférence organisée par le programme de maîtrise en gestion des ressources maritimes. Entrée libre.

• **7 et 11 décembre:** activité en deux volets de M. David Arseneault, psychologue scolaire à la Commission scolaire La Neigette. Le jeudi, de 16 h 15 à 17 h 45 (C-415), il parlera des techniques d'intervention pédagogique en adaptation scolaire basées sur la théorie des styles d'apprentissage de Kaufman. Le lundi, de 16 h 15 à 19 h (local E-303), il animera un atelier

de formation sur les techniques d'intervention basées sur cette théorie. Inscription lors de la première conférence. Maximum de 25 participants et participantes. Activité organisée par le Module d'enseignement en adaptation scolaire et sociale.

• **7 décembre:** cinéma, à 19 h 30, au F-210: *L'aigle à deux têtes*. Un film de Jean Cocteau qui se déroule dans le royaume imaginaire de la cour d'un roi. Jean Marais est parmi les acteurs. Entrée libre. Une présentation de Ma Ciné mon Bla-Bla.

• **7 et 8 décembre:** «Aquiculture et développement régional», un colloque qui se déroulera à l'UQAR (723-9038 ou 724-1759).

• **14 décembre:** cinéma, à 19 h 30, au F-210: *Spécial Charlie Chaplin*, avec présentation de cinq courts métrages peu connus. Cette soirée vise à rendre un hommage au grand Chaplin, à l'occasion du 100e anniversaire de sa naissance. Entrée libre.

• **15 décembre:** Fin de la session d'automne.

• **15 décembre:** Soirée de Noël pour le personnel de l'Université.

• **8 janvier:** journée d'accueil à la session d'hiver 1990.

• **9 janvier:** début des cours.

Galerie UQAR

Exposition d'aéroggraphie

Par la présente, nous vous invitons à notre exposition des oeuvres d'étudiants et d'étudiantes du cours d'aéroggraphie, exposition qui se tiendra à la Galerie UQAR jusqu'au 8 décembre prochain.

Sous le thème «*Rétrospective aéroggraphie*»,

cette exposition vous permettra de découvrir une technique d'art trop peu connue, qui pourtant représente un outil d'expression graphique des plus efficaces.

Cette technique communément appelée «airbrush» est enseignée à l'UQAR depuis quelques années. Bon nombre des travaux qui ont été réalisés dans le cadre de ce cours vous seront présentés. Vous pourrez

aussi assister à une démonstration sur place.

André Gamache, chargé de cours et le groupe d'étudiants en aéroggraphie.

UQAR
-Information

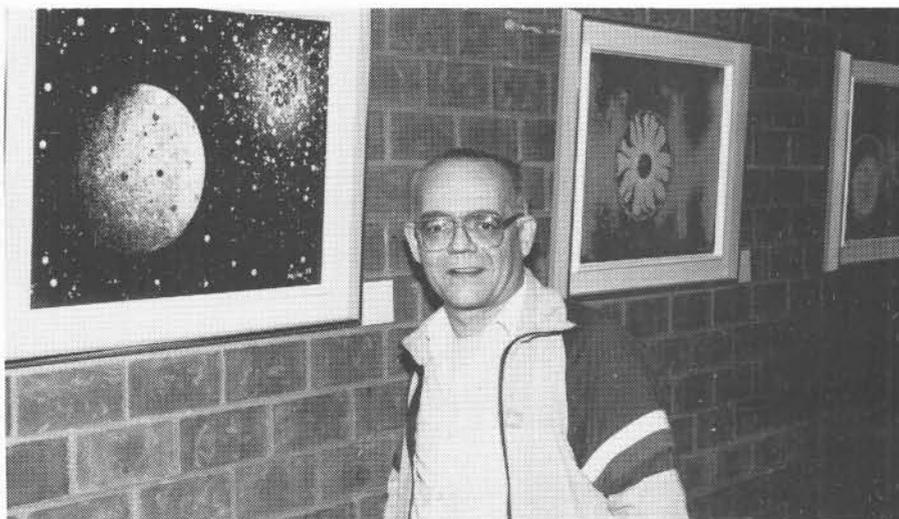
Journal de l'Université du Québec
à Rimouski

300, allée des Ursulines, Rimouski,
G5L 3A1

Ce journal est publié aux deux semaines par le Service des relations publiques et de l'information. (Local D-108, téléphone: 724-1426). Les informations et annonces doivent nous parvenir au plus tard le mardi précédant la parution. Il est possible de reproduire les articles, en citant la source.

Rédaction: Mario Bélanger
Direction: Marie-France Maheu
Secrétariat: Monique April
Montage: Richard Fournier
Impression: Service de l'imprimerie

ISSN 0711-2254
Dépôt légal: Bibliothèque nationale
du Québec



Exposition

L'artiste-peintre **Michel Monette** a exposé ses toiles à la Galerie UQAR en novembre. Étudiant en arts visuels à l'Université, il est passionné par l'harmonie dans le jeu des couleurs. Il s'inspire en particulier des formes et des mouvements de l'infiniment grand et de l'infiniment petit. Entre la valse des planètes et la farandole des atomes, les allures se confondent.